

Chers résidents,

Si nous demeurons dans le niveau d'alerte ORANGE, la collecte de friandises de porte-à-porte n'est pas permise à l'Halloween. Mais si nous retournons au niveau d'alerte JAUNE, la cueillette de friandises de porte-à-porte serait permise, pourvu que les conseils de la Santé publique soient suivis (www.gnb.ca/coronavirus). Dans Beaubassin-est, le porte-à-porte serait de 14h à 20h le samedi 31 octobre.

Mais les résidents de Beaubassin-est pourront quand même décider s'ils souhaitent recevoir des enfants à leur porte ou non la journée de l'Halloween en plaçant l'affichette de porte ci-incluse. Si **vous ne voulez pas participer** au porte-à-porte cette année, placez l'affichette sur votre poignée de porte du côté **rouge** le samedi 31 octobre.

Si **vous voulez participer** au porte-à-porte, placez l'affichette du côté **vert**. Si vous avez besoin de plus qu'une affichette de porte, il y en aura au bureau municipal. Composez le 506.532.0730 pour plus de détails.

Dear residents,

If we remain in the ORANGE alert level, door-to-door collecting and giving out of treats is not permitted at Halloween. If we return to the YELLOW alert level, door-to-door trick-or-treating would be permitted if Public Health Advice is followed (www.gnb.ca/coronavirus). In Beaubassin-est, trick-or-treating would be from 2 p.m. to 8 p.m. on Saturday, October 31.

But residents of Beaubassin-est will still be able to decide whether or not they want to receive children at their doorstep on Halloween by placing the provided door hanger. If **you don't want to participate** in the door-to-door this year, place the sign on your doorknob on the **red** side on Saturday, October 31.

If **you want to participate** in the door-to-door, place the sign on the **green** side. If you need more than one door hanger, there will be some at the municipal office. Call 506.532.0730 for more details.

Carole Friolet-Landry
Agente communautaire (Communication)
Community Communication Officer
carole.landry@beaubassinest.ca

Pete Belliveau
Agent communautaire (Développement)
Community Development Officer
pete.belliveau@beaubassinest.ca